

# El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA  
DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

**SECCION DE SUSCRIPCION**  
En esta Provincia y Peninsula, an. mes. 1.10 Ptas.  
En el Extranjero, an. trimestre. 3.00 —  
SECCION DE ADMINISTRACION  
Oficio de don Juan, número 20  
TALLERES:  
IMPRENTA GARCIA CRUZ  
FUNDADOR:  
Santiago García Cruz

## URBANISMO EL BULLIR DE LAS PASIONES

Bajo este mismo título, y en estas mismas columnas, publiqué el lunes pasado un artículo-repica a la deslealtad que el autor de un fondo de "La Tarde" vertió en el contra los señores—o algunos de los señores—que se reunieron en el Círculo de Bellas Artes citados por el presidente del mismo, para a base de esa reunión, y pulsadas ya las distintas opiniones de los socios, poder definir el criterio que, caso de ser consultado el Círculo, había de manifestar reflejando el sentir de la cultura asociada.

Culta asociación fue siempre para todos aquellos días los que se ocuparon de ella; pero para el articulista aludido dejó de serlo en el momento que en el acto preciso que dio origen al deslealado artículo, los allí congregados, no supieron tener la deferencia de ahogando sus sentires—sumar sus opiniones—a las de aquél. ¡Todo sea por Dios!

Mi réplica, originada por ser uno de los congregados, para la mayoría de los lectores, ha quedado sin contestación, pasando a ocupar un puesto más en el lugar de la indiferencia. Ahora que no es así: contestada ha sido, pero no contestada como contesta el que se apoya en la valentía que presta la caballerosidad.

Para contestar, esquivando la general atención, se ha valido el deprecionado articulista de retazos de artículos anteriormente escritos en los que toman cuerpo aquellas frases de "endebles opiniones"; "palabras sin sentido"; "vacuas teorías"; "personas de poca imaginación" y otras de no menor categoría, aunque más limadas. Se ofende públicamente, aunque sea generalizando, y no se tiene el valor cívico de reconocer la ofensa que fué originada en momentos de nerviosismo. Reconocerla sería lo caballeroso; pero en vez de hacerla, se le acusa de haberse ofendido al ver que el ofendido, emparándose en la justicia de su propia defensa, tiene la osadía de replicar a quien se considera "infalible" como el Papa, y lanza aquél contra éste toda esa lluvia de lindas frasecitas escogidas del repertorio-archivo.

Ahora que yo, francamente, no puedo seguir pidiendo explicaciones a una "sombra" y dejo que caigan sobre mí las saetas que han de embostarse en la coraza de mi reputación que no puede verse, deshecha por el avinagrado de un encorajinado articulista.

Bueno está que se defiendan los proyectos y las opiniones, loable proceder; pero no vemos la necesidad de para esa defensa, tener que insultar a ningún tranquilo ciudadano que tenga otros proyectos y otras opiniones; y a lo menos que se haga en forma directa, cara a cara, aunque para ello sea necesario hipotecar todo lo hipotecable. Esta es mi opinión claramente definida, como claramente hubo de definir también la particularísima miya respecto al destino que había de darse al solar del Castillo de San Cristóbal, y que como miya la considero sin valor aunque se vea asistida por la cultura viajera de haber visto muchísimas poblaciones marítimas que supieron extender sus paseos-jardines junto al mar.

Reprimanse los objetivos hirientes, para no molestar a nadie que es, un deber de ciudadanía. Después discútese y defiéndase todo cuanto haya que discutir y defender. Pero ¡por Dios! que desde fuera, viendo el bullir de enconadas pasiones, no nos tengamos que catalogar con la frasecita que ha originado la publicación de este y aquel primer artículo. Y venga quien venga en la lid de si se ha de hacer plaza, calles o jardines, sobre ese solar de veneración y respeto.

Rafael Peña León.

## MACACO

¡Agua val No es que llueva, sino el título de una historietita muy graciosa de Bluff que se publica en el número próximo de Macaco, que por cierto ahora se os presenta como re-fojeto, y de los más entendidos. La carta de Pedraza de este domingo se titula *Viaje regio* y resulta interesantísima. Pues en la página de Agustín? ¡Cazadores alpinos! Resulta la cumbre de los soldados publicados hasta ahora. En fin, que por todos conceptos resultará este número de Macaco algo extraordinario, que ha de gustar muchísimo a sus numerosos lectores.

## ESPECTACULOS

**Parque Recreativo**  
A las siete y media, la película española en cinco grandes partes, «Mientras la aldea duerme», por Carmen Rico.  
A las nueve y media, estreno de la cinta en cinco partes, «Un loco galante», interpretada por Billy Sullivan.

## Cinema Victoria

A las siete y media, la película en cinco partes, «El hombre pájaro», y la cinta cómica «Ratas de bohordilla».  
A las nueve y media, estreno de la extraordinaria película en ocho grandes partes, «La mariposa de oro», interpretada por la bellísima «start» de la pantalla Lili Damita, de cuyo principal papel hace una creación admirable.

## "Cine Tosca"

A las ocho en punto, estreno de la hermosa cinta en 7 grandes partes, de interesantísimo argumento, «La esfinge de piedra».

de distintos autores.—  
Se venden en esta imprenta.

## Los problemas de la urbanización

Cada día se concede mayor importancia a las reformas y extensión de las grandes poblaciones. Acaba de publicarse en Suiza una obra titulada «La Science des plans de villes», sus aplicaciones a la construcción, a la extensión, a la higiene y a la belleza de las ciudades, libro que ha tenido gran resonancia en la República helvética y Francia.

En todos los países de Europa y América se da la gran importancia que tienen a los problemas de la urbanización, estética e higiene de las habitaciones.

La orientación solar es uno de los puntos más interesantes que se tratan en la expresada obra y en los Congresos que se han ocupado de las edificaciones urbanas. Hay quien llega a formular los principios científicos de la salubridad de las poblaciones sobre la base del aire, luz e insolación de las viviendas. Esos son los elementos principales para luchar contra la extensión de la tuberculosis y otras enfermedades.

La formación de los planos de las ciudades constituye una ciencia. Hay que examinar ambos datos y condiciones para el trazado de vías, públicas, plantaciones, orientación de edificios etc. No son suficientes bellas calles y grandes monumentos para crear una ciudad modelo. Hay que pensar en las condiciones de salubridad del suelo y de los subterráneos para que no se envenene el aire de la población.

Al mismo tiempo que las condiciones de carácter científico deben tenerse en cuenta las reglas de arte para conservación de monumentos históricos y la educación cultural del público.

Ante la necesidad de extensión de las ciudades es deber de los poderes públicos y de las entidades artísticas y científicas velar por la estética de las poblaciones y por que se construya en las mejores condiciones higiénicas.

El desorden en la construcción, la falta de plan científico y artístico, tiene por consecuencia la extensión de las ciudades en forma antiartística, desagradable y la creación de focos de enfermedades. Es inculcable el daño que produce en una población un alcantarillado mal hecho y una orientación equivocada en las calles.

Lo mismo puede decirse de la altura de los edificios. Aparte del efecto antiestético, la elevación exagerada de las casas es malsana en determinadas vías, porque impide la entrada del sol.

Se impone, pues, en las grandes poblaciones, para acercarse a lo posible al tipo de la unidad modelo, una rectificación de lo mal hecho y la formación de un plan definitivo para el porvenir, conforme a bases artísticas y científicas.

La vida de los ciudadanos no puede estar a merced de constructores ignorantes o faltos de conciencia.

## CARTAS DE PARÍS

### “RUE DE LA PAIX”

«Rue de la Paix»! Si se elevaran las calles de París según una gerarquía nobiliar, ciertamente correspondería el lugar más prominente a aquella que desde la plaza de la Opera va hasta la octagonal plaza de Vendôme.

«Rue de la Paix», joyas. Dos palabras inseparables. Como quien dijera, en campo más modesto, Ischia y coral, Sicilia y naranjas. «Rue de la Paix» y joyas un sinónimo que los clarines de la fama han hecho célebre en el más remoto rincón del globo por poco que en él se albergue una mijaga de coquetería femenina. Es aquí, en efecto, que una en pos de otra, se suceden las vitrinas donde cristalizan gotas de sol y refugien surtidores de arco-iris. Ante tales vitrinas es permitida la envidia del «marajá» que hace comparaciones con su cofre y nota la falta de una nuez como aquella capaz de incendiar una sala.

El cráneo de Chicago observa el solitario que ha de ennoblecen sus maticos dedos de embudo de suinos y la triple a la vista de aquella nueva sarta de perlas llenas de transparencia lunar imagina las caricias que han de arriancar al amigo banquero la promesa de aquel presente imperial.

El pobre diablo, las manos en los bolsillos, se ambica. Una sola de aquellas piedritas equivale a la felicidad. No conozco piedras que mejor se presten a la construcción de castillos en el aire.

En una sola calle, tras los frágiles cristales hay miles de millones: puede engarzarse la diadema a las coronas de cien monarcas. Las soberanas trasponen en efecto el dintel de las joyerías mientras desde afuera los ladrones meditan cupamente los golpes rocambolescos.

Pero Rue de la Paix es por dos veces la Mea de los deseos femeninos porque forma parte de aquella gran avenida que comienza en el Place Vendôme y por rayos Rue de Castiglione y Rue Saint-Honoré: que vale decir el «sancta sanctorum» de la «Hante Couture». Impenetrables gineceos de «mannequins» de cuerpo de hana, inmensas pajarreras de «midinettes» en perpetuo cuchicheo, el vulgo mortal pasa sin apercibirse atrás de aquellos caseríos decorados con muy dulces de prof. Paquin, Worth, Doucet—; solamente hacia mediocidad o a las seis y media de la tarde las bandadas de caritas frescas y ligeras que aparecen de todos los portones y se precipitan hacia el «metro» o hacia el autobús, revelan el verdadero semblante de aquella calle. ¡Qué punto de observación entonces! Rue de la Paix! Ahí, sin averdes y ganados de París o de Río de Janeiro, de Londres o de Calcuta—se sponan para la caza y se aprovisiona del botín más abundante y más primaveril. Por allá pasan todas las categorías y todos los grados. Gerard Bauer, el refinado psicólogo del amor parisino se ha divertido haciendo el censo de dichas categorías.

Primer peldaño, la «arpétie» la pe-

## Los osos blancos

En esta aristocracia de los osos se dan las características de todas las aristocracias. Hay en ellos una selección de formas y una elegancia de costumbres que los constituye como grupo aparte. Habitan un medio superior, tienen el prestigio de la leyenda, y por último, se acaban.

Aristocracia que no se acabe no es aristocracia verdadera, porque las clases y las razas escogidas representan una minoría menguante. Desde que surgen empiezan a venir a menos: el ejercicio del privilegio las gasta. Vida especial quiere decir limitación de vida.

Los osos blancos tienen la belleza fría de la nieve virgen. Vagan como fantasmas desmesurados sobre un fondo espectral y parecen concreciones animadas del hielo. Allí en el silencio hiperboreo, casi fuera de la tierra, tan donde viven sus congéneres plebeyos caminan sin hacer ruido.

En aquel limbo immaculado son figuras de poema que se funden en la blanca uniformidad del contorno, atarides por el desvío del sol. Se pasean como reyes destronados o como apesadumbrados. Recorren majestuosamente su tumba y vitalizan levemente las muertas soledades.

Inacesibles y quiméricos, dicen de cosas que pasaron, de ensueños que se desiparon, de maravillosas y aéreas hermosuras que al contacto con la realidad se desvanecieron. Son el alma de la nieve, y la nieve es una flor de belleza sobrenatural que en esas privilegiadas bestias respandece con nimbo de poesía.

Su más grande prestigio consiste en que están muy lejos de la mano del hombre y en que su blancura incontaminada los hace hermanos de los témpanos cristalinos, de los cisnes y las estrellas.

Ser blanco es ser aristócrata, con prescindencia de las formas. Así los osos polares, altos y pesados, no obstante su tosquead y su pesadez, nos producen el deslumbramiento del albatros. Algo heroico, patriarcal y feudal, los singulariza. Un hijo patrio y heráldico los enaltece. La blancura los torna ligeros, pues blancura y ligereza se nos imponen como dos ideas complementarias.

Lo que es blanco nos resulta siempre ligero.

## Benavente habla a los maestros de España

En una de las sesiones últimas que tuvo la asamblea de la Confederación nacional de Maestros ocupó la presidencia D. Jacinto Benavente, a quien se entregó el título de presidente-honorario de la Confederación por su comedia «No quiero, no quiero», en la que enaltece la figura de un modesto educador, de un maestro.

Al presentarse en el salón le saludó la Asamblea con una salva de aplausos.

El señor Fernández Esteban, en nombre de la Confederación, saludó al señor Benavente, y dijo que ésta solicitará del rey la concesión de un título nobiliario para el insigne dramaturgo, y al Gobierno la construcción de un grupo escolar con el nombre de Jacinto Benavente.

Don Manuel Fernández y Fernández Navamuel, director de la Normal de Maestros, dijo que no es la Normal la que está de enhorabuena, sino el Magisterio, por contar con la presencia de una de las personalidades no españolas, sino de la Humanidad.

El señor Linares Becerra dijo que el título pedido para el festejado podría ennoblecerse más si fuese el de príncipe de la Literatura universal.

Al levantarse a hablar Benavente, el público, puesto en pie, le tributó una formidable ovación.

Benavente dijo:

«Maestras y maestros de España: Hablaís hace un momento de pedir para mí un título nobiliario, y os agradezco vuestra buena intención; pero yo me pregunto: ¿Qué título nobiliario me puede enorgullecer más que éste que me habéis concedido? Si me los llegarán a conceder alguna vez, no los usaría nunca, y no pondré en mis tarjetas más que éste: «maestro honorario de España».

En cierta ocasión me pidieron mi opinión sobre el teatro, y yo contesté que en otras naciones puede ser el teatro lo que quiera: puro, de tesis, de entretenimiento; pero en España debe ser educador. El mio procuro que lo sea siempre. No hay que confundirlo con el plebeyo. Lo popular puede estar representado por las verduras de los campos; lo plebeyo, por los desperdicios de las verduras de plaza.

Agradezco con toda el alma la distinción con que me honráis. Conozco bien vuestras amarguras, porque he vivido largas temporadas en el medio rural, y recuerdo que en cierta ocasión conocí a una maestra, la cual disfrutaba de tan exigua dotación, que para que los alumnos escribieran hacia la tinta con el hollín de la chimenea.

Hay un proverbio inglés que dice que «la mano que mueve la cuna puede mover el mundo»; y yo digo que como el maestro es el auxiliar de la madre en la educación, él puede también mover el mundo».

## Una mujer muere de hidrofobia

Un caso verdaderamente lamentable ha ocurrido en la ciudad de Telde (Gran Canaria), a causa de haber sido mordida por un perro hidrófobo una familia de aquella ciudad, cuyo perro ha ocasionado la muerte a la vecina doña Guadalupe Cruz Peñate, hallándose grave su esposo y en tratamiento tres de sus hijos, y no sabemos si aún se tendrá que lamentar otra desgracia.

Según nuestras referencias, en una casa situada en la Higuera Canaria, de la jurisdicción de Telde, habitada por doña Guadalupe Cruz Peñate, su esposo y 6 hijos, tenían una perra en gestación de las llamadas de presa, que para vigilancia de los cercados se acostumbra a tener en el campo; ni el matrimonio, ni sus hijos notaron nada anormal en el animalito, hasta el momento de tener sus perritos que observaron estaba atacado de hidrofobia, pues agredía a sus dueños, presentando síntomas evidentes de aquel terrible mal y en su vista decidieron matarla, no así a los

## En un ataque mordió a su esposo y tres hijos y aquél se halla grave

perritos con los cuales jugaba la doña Guadalupe y sus hijos, bien ajeno a la tragedia que les esperaba.

Uno de los perritos mordió un día a doña Guadalupe en un brazo, a lo que no dieron importancia alguna si bien el dolor en el brazo se hacía cada vez más intenso. El esposo notaba en su mujer anomalías y tendencia a morderle, lo que esquivó en varias ocasiones; pero en una de ellas en que estaba distraído llegó a morderle, inculcando a éste.

La trágica muerte de la infeliz doña Guadalupe llegó a conocimiento del vecindario, que alarmado, dió cuenta al alcalde quien procedió con toda urgencia y actividad a separar al marido y a cada uno de los hijos, sometiendo a observación; el marido presenta síntomas de hidrofobia y su estado es de mucha gravedad y sus hijos están sometidos a observación y tratamiento.

En el hecho han intervenido las autoridades sanitarias provinciales.

## La novela corta

### El mejor consejo

En una de las cien casas, que formaban la aldea de pescadores, y que se asemejaban todas por la forma, la grandeza, el número de las ventanas, la altura de las chimeneas, moraba el viejo Mattsson.

Todas las habitaciones de la aldea estaban amuebladas con los mismos muebles; las ventanas adornadas con idénticas plantas; todas las paredes adornadas con iguales retratos. Y, según antiguas costumbres, todos llevaban idéntica existencia.

El viejo Mattsson había colgado sobre el lecho un retrato de su madre. Una noche soñó que la figura de su madre bajaba de su cornisa y paraba ante él le habló de esta manera con voz autoritaria: «¡Mattsson, tu debes casarte!»

El viejo creyó su deber explicar a la madre como aquello era absolutamente imposible: tenía sesenta y dos años! Pero el retrato de la madre replotó con creciente energía: «¡Mattsson, debes casarte!»

¡El viejo tenía un profundo respeto por el retrato de la madre! Desde años y en todas las circunstancias difíciles había sido su único consejero, y se había encontrado siempre satisfecho de haberlo escuchado. Pero ahora, esta nueva manera de hablarle lo desconcertaba y le parecía contrario a las opiniones que el retrato había casi siempre emitido. Si él dormido aún, Mattsson...

## Farmacia de guardia

Para un caso de urgencia, esta noche estará de guardia la farmacia de don Juan Fera, calle de Valentin Sarz, número 17.

## GUTIÉRREZ

Un número más del popular semanario y una carcajada más. Miguel Santos Jardiel, Don Antonio Robles, El Conde Enrico di Borsalino, K-Hito, López Rubio, Mihura y los demás componentes del partido gutierrista, se superan a sí mismos en este número que «Gutiérrez» acaba de poner a la venta.

No deje usted de comprarlo. Vale sólo treinta céntimos, y lo que usted se va a reír con él vale un millón.

## Francisco González Díaz

Francisco González Díaz, autor de la novela corta «El mejor consejo».

## La novela corta

### El mejor consejo

En una de las cien casas, que formaban la aldea de pescadores, y que se asemejaban todas por la forma, la grandeza, el número de las ventanas, la altura de las chimeneas, moraba el viejo Mattsson.

Todas las habitaciones de la aldea estaban amuebladas con los mismos muebles; las ventanas adornadas con idénticas plantas; todas las paredes adornadas con iguales retratos. Y, según antiguas costumbres, todos llevaban idéntica existencia.

El viejo Mattsson había colgado sobre el lecho un retrato de su madre. Una noche soñó que la figura de su madre bajaba de su cornisa y paraba ante él le habló de esta manera con voz autoritaria: «¡Mattsson, tu debes casarte!»

El viejo creyó su deber explicar a la madre como aquello era absolutamente imposible: tenía sesenta y dos años! Pero el retrato de la madre replotó con creciente energía: «¡Mattsson, debes casarte!»

¡El viejo tenía un profundo respeto por el retrato de la madre! Desde años y en todas las circunstancias difíciles había sido su único consejero, y se había encontrado siempre satisfecho de haberlo escuchado. Pero ahora, esta nueva manera de hablarle lo desconcertaba y le parecía contrario a las opiniones que el retrato había casi siempre emitido. Si él dormido aún, Mattsson...

## Francisco González Díaz

### El mejor consejo

En una de las cien casas, que formaban la aldea de pescadores, y que se asemejaban todas por la forma, la grandeza, el número de las ventanas, la altura de las chimeneas, moraba el viejo Mattsson.

Todas las habitaciones de la aldea estaban amuebladas con los mismos muebles; las ventanas adornadas con idénticas plantas; todas las paredes adornadas con iguales retratos. Y, según antiguas costumbres, todos llevaban idéntica existencia.

El viejo Mattsson había colgado sobre el lecho un retrato de su madre. Una noche soñó que la figura de su madre bajaba de su cornisa y paraba ante él le habló de esta manera con voz autoritaria: «¡Mattsson, tu debes casarte!»

El viejo creyó su deber explicar a la madre como aquello era absolutamente imposible: tenía sesenta y dos años! Pero el retrato de la madre replotó con creciente energía: «¡Mattsson, debes casarte!»

¡El viejo tenía un profundo respeto por el retrato de la madre! Desde años y en todas las circunstancias difíciles había sido su único consejero, y se había encontrado siempre satisfecho de haberlo escuchado. Pero ahora, esta nueva manera de hablarle lo desconcertaba y le parecía contrario a las opiniones que el retrato había casi siempre emitido. Si él dormido aún, Mattsson...

Francisco González Díaz, autor de la novela corta «El mejor consejo».

## Una mujer muere de hidrofobia

Un caso verdaderamente lamentable ha ocurrido en la ciudad de Telde (Gran Canaria), a causa de haber sido mordida por un perro hidrófobo una familia de aquella ciudad, cuyo perro ha ocasionado la muerte a la vecina doña Guadalupe Cruz Peñate, hallándose grave su esposo y en tratamiento tres de sus hijos, y no sabemos si aún se tendrá que lamentar otra desgracia.

Según nuestras referencias, en una casa situada en la Higuera Canaria, de la jurisdicción de Telde, habitada por doña Guadalupe Cruz Peñate, su esposo y 6 hijos, tenían una perra en gestación de las llamadas de presa, que para vigilancia de los cercados se acostumbra a tener en el campo; ni el matrimonio, ni sus hijos notaron nada anormal en el animalito, hasta el momento de tener sus perritos que observaron estaba atacado de hidrofobia, pues agredía a sus dueños, presentando síntomas evidentes de aquel terrible mal y en su vista decidieron matarla, no así a los

## En un ataque mordió a su esposo y tres hijos y aquél se halla grave

perritos con los cuales jugaba la doña Guadalupe y sus hijos, bien ajeno a la tragedia que les esperaba.

Uno de los perritos mordió un día a doña Guadalupe en un brazo, a lo que no dieron importancia alguna si bien el dolor en el brazo se hacía cada vez más intenso. El esposo notaba en su mujer anomalías y tendencia a morderle, lo que esquivó en varias ocasiones; pero en una de ellas en que estaba distraído llegó a morderle, inculcando a éste.

La trágica muerte de la infeliz doña Guadalupe llegó a conocimiento del vecindario, que alarmado, dió cuenta al alcalde quien procedió con toda urgencia y actividad a separar al marido y a cada uno de los hijos, sometiendo a observación; el marido presenta síntomas de hidrofobia y su estado es de mucha gravedad y sus hijos están sometidos a observación y tratamiento.

En el hecho han intervenido las autoridades sanitarias provinciales.

## Francisco González Díaz

### El mejor consejo

En una de las cien casas, que formaban la aldea de pescadores, y que se asemejaban todas por la forma, la grandeza, el número de las ventanas, la altura de las chimeneas, moraba el viejo Mattsson.

Todas las habitaciones de la aldea estaban amuebladas con los mismos muebles; las ventanas adornadas con idénticas plantas; todas las paredes adornadas con iguales retratos. Y, según antiguas costumbres, todos llevaban idéntica existencia.

El viejo Mattsson había colgado sobre el lecho un retrato de su madre. Una noche soñó que la figura de su madre bajaba de su cornisa y paraba ante él le habló de esta manera con voz autoritaria: «¡Mattsson, tu debes casarte!»

El viejo creyó su deber explicar a la madre como aquello era absolutamente imposible: tenía sesenta y dos años! Pero el retrato de la madre replotó con creciente energía: «¡Mattsson, debes casarte!»

¡El viejo tenía un profundo respeto por el retrato de la madre! Desde años y en todas las circunstancias difíciles había sido su único consejero, y se había encontrado siempre satisfecho de haberlo escuchado. Pero ahora, esta nueva manera de hablarle lo desconcertaba y le parecía contrario a las opiniones que el retrato había casi siempre emitido. Si él dormido aún, Mattsson...

## Francisco González Díaz

### El mejor consejo

En una de las cien casas, que formaban la aldea de pescadores, y que se asemejaban todas por la forma, la grandeza, el número de las ventanas, la altura de las chimeneas, moraba el viejo Mattsson.

Todas las habitaciones de la aldea estaban amuebladas con los mismos muebles; las ventanas adornadas con idénticas plantas; todas las paredes adornadas con iguales retratos. Y, según antiguas costumbres, todos llevaban idéntica existencia.

El viejo Mattsson había colgado sobre el lecho un retrato de su madre. Una noche soñó que la figura de su madre bajaba de su cornisa y paraba ante él le habló de esta manera con voz autoritaria: «¡Mattsson, tu debes casarte!»

El viejo creyó su deber explicar a la madre como aquello era absolutamente imposible: tenía sesenta y dos años! Pero el retrato de la madre replotó con creciente energía: «¡Mattsson, debes casarte!»

¡El viejo tenía un profundo respeto por el retrato de la madre! Desde años y en todas las circunstancias difíciles había sido su único consejero, y se había encontrado siempre satisfecho de haberlo escuchado. Pero ahora, esta nueva manera de hablarle lo desconcertaba y le parecía contrario a las opiniones que el retrato había casi siempre emitido. Si él dormido aún, Mattsson...

## Francisco González Díaz

### El mejor consejo

En una de las cien casas, que formaban la aldea de pescadores, y que se asemejaban todas por la forma, la grandeza, el número de las ventanas, la altura de las chimeneas, moraba el viejo Mattsson.

Todas las habitaciones de la aldea estaban amuebladas con los mismos muebles; las ventanas adornadas con idénticas plantas; todas las paredes adornadas con iguales retratos. Y, según antiguas costumbres, todos llevaban idéntica existencia.

El viejo Mattsson había colgado sobre el lecho un retrato de su madre. Una noche soñó que la figura de su madre bajaba de su cornisa y paraba ante él le habló de esta manera con voz autoritaria: «¡Mattsson, tu debes casarte!»

El viejo creyó su deber explicar a la madre como aquello era absolutamente imposible: tenía sesenta y dos años! Pero el retrato de la madre replotó con creciente energía: «¡Mattsson, debes casarte!»

¡El viejo tenía un profundo respeto por el retrato de la madre! Desde años y en todas las circunstancias difíciles había sido su único consejero, y se había encontrado siempre satisfecho de haberlo escuchado. Pero ahora, esta nueva manera de hablarle lo desconcertaba y le parecía contrario a las opiniones que el retrato había casi siempre emitido. Si él dormido aún, Mattsson...

## Francisco González Díaz

### El mejor consejo

En una de las cien casas, que formaban la aldea de pescadores, y que se asemejaban todas por la forma, la grandeza, el número de las ventanas, la altura de las chimeneas, moraba el viejo Mattsson.

Todas las habitaciones de la aldea estaban amuebladas con los mismos muebles; las ventanas adornadas con idénticas plantas; todas las paredes adornadas con iguales retratos. Y, según antiguas costumbres, todos llevaban idéntica existencia.

El viejo Mattsson había colgado sobre el lecho un retrato de su madre. Una noche soñó que la figura de su madre bajaba de su cornisa y paraba ante él le habló de esta manera con voz autoritaria: «¡Mattsson, tu debes casarte!»

El viejo creyó su deber explicar a la madre como aquello era absolutamente imposible: tenía sesenta y dos años! Pero el retrato de la madre replotó con creciente energía: «¡Mattsson, debes casarte!»

¡El viejo tenía un profundo respeto por el retrato de la madre! Desde años y en todas las circunstancias difíciles había sido su único consejero, y se había encontrado siempre satisfecho de haberlo escuchado. Pero ahora, esta nueva manera de hablarle lo desconcertaba y le parecía contrario a las opiniones que el retrato había casi siempre emitido. Si él dormido aún, Mattsson...

Francisco González Díaz, autor de la novela corta «El mejor consejo».

bien lo que le había acontecido la primera vez que había tenido la idea de casarse. En el preciso instante en que estaba por ponerse el traje de novio, el clavo que sostenía al retrato se había desprendido y el cuadro con él fué una advertencia de la cual Mattsson no hizo caso. Pero se arrepintió muy pronto su matrimonio, si bien corto fué muy infeliz. Una segunda vez mientras se ponía el traje de ceremonia, el retrato volvió a caerse: Mattsson entonces no se atrevió a desobedecer y, plantado invitado y novia, tomó las de villa-diego, se embarcó en calidad de marinerito e hizo la vuelta al mundo antes de arriesgarse a poner pie en la aldea.

¡Y ahora, héte aquí que el retrato baja de la pared y le ordena que se case! En principio creyó que el retrato se burlaba de él; pero una voz repitió: "Mattsson, debes casarte!" El viejo rogó a la madre que pensara un poco al mundo en el cual él vivía. Las cien casas tenían casi todas el mismo techo de paja, y las mismas paredes pintadas de blanco; todas las barcas pescadoras estaban cortadas de la misma manera; nadie hacía nada de extraordinario. ¿No deseaba ella también que se respetaran las antiguas costumbres? ¿Y desde cuándo un hombre de 60 años volvía a casarse? Entonces el retrato de la madre tendió la mano cuajada de anillos y severamente le ordenó que él decidiera. Un prestigio fabuloso había siempre rodeado a la madre cuando se presentaba así, con su vestido de tafetas negro, con mil volados; y aquel prendero grande de oro y la cadena pesada, de oro también, habían impresionado a Mattsson. Si se le hubiera aparecido con el vestido del mercado, el pañuelo en la cabeza, el delantal de tela manchado de sangre y de escamas de pescado, no le hubiera inspirado un respeto tan profundo. Prometió por lo tanto casarse y el retrato volvió a su lugar.

La mañana siguiente despertó lleno de angustia: ni pensó siquiera en la posibilidad de resistir a la madre, pero temblaba al pensar en los días terribles que le esperaba. Pidió enseguida por esposa la hija más fea del pescador más pobre: los padres aceptaron y se decidió de inmediato el día en que se iría a la ciudad para las publicaciones de rito. Pero sus documentos no estaban en orden! Su fuga anterior, cuando había planteado a la esposa, retardaba las publicaciones; era menester que el pastor escribiera al concistorio y obtuviera para él la autorización para contraer nuevas nupcias. La cuestión fué larga. Y el viejo Mattsson volvía a la ciudad todas las veces que las oficinas del pastor estaban abiertas, y esperaba que todos se alejaran. Entonces se levantaba y preguntaba si no había llegado ninguna carta. Todavía no! Y el pastor se sorprendía de que el amor tuviera en un viejo tanto poder y que no se cansara de tantos obstáculos.

—¿Mattsson, tiene usted furia por llevar a cabo las nupcias?—le preguntó.

—¡Cuánto más pronto, mejor!

—Pero Mattsson, ¿no le parece mejor renunciar? ¡Vá, ya no es joven!

—¡El pastor no debe extrañarse! contestó el viejo para defenderse, y agregó: "yo se que soy viejo; pero es necesario así, es necesario!" Y semana tras semanas, volvió: durante seis meses; y al fin, llegó el permiso. Pero durante aquellos seis meses Mattsson no pudo escapar a las burlas: por doquier, a su redor, sentía el rumor de una tempestad de rias de maravilla.

—On, ¡se casa Mattsson! Mattsson que ha huido la mañana de las nupcias! ¡Y lo peor es que nadie encontraba la cosa más ridícula que él mismo! Por la tarde del domingo en el cual se hicieron las publicaciones, Mattsson para escapar a la curiosidad se alejó solo, a lo largo del mar, y se allegó hasta el faro. A los pies del faro encontró la novia que lloraba: ¿Quería tal vez casarse con otro?

—No, no.

¡Era muy hermoso allí en el faro! El agua clara lo circundaba. La orilla blanca, las casitas regulares de las aldeas, la ciudad lejana bañada por una luz y por una belleza siempre nuevas. De vez en cuando un bote aparecía entre la niebla del fondo: se acercaba al puerto, las velas caían, los pescadores agitados sus gorros y en el fondo de la embarcación relucía la presa. Mientras el viejo Mattsson se encontraba sobre la playa, un bote entró en puerto. Un joven se descubrió y saludó a la muchacha. El viejo vio en los ojos de la novia encenderse una lucecita. ¡Ah, te has enamorado del joven más hermoso! dijo para sí. Pero a ese no lo conseguirás nunca! ¡Mejor que te cases conmigo y no esperar a ese!

¡No había manera de sustraerse a la voluntad del retrato! Si la joven hubiera amado a uno que fuera accesible, Mattsson se hubiera sentido autorizado a suspender el casamiento. Pero en este caso no había razón plausible para devolverle la libertad.

Quince días más tarde se celebra-

ron las bodas, y poco después la gran tempestad de noviembre.

Una de las pequeñas embarcaciones perdió el palo mayor, y durante dos días y dos noches erró sobre las olas. Cuando el viejo Mattsson y cinco hombres que se hallaban con él fueron salvados, estaban casi muertos de hambre y de frío. El viejo no recuperó nunca más su salud, languideció durante dos años, y luego murió. Pero la mujer que se había elegido fué una buena enfermera. Solo, ¡qué hubiera sido de él! Todos en la aldea reconocieron que en toda su vida no había hecho nada mejor.

Y la mujer conquistó gran estimación por los cuidados solícitos que prodigaba a su marido.

—¡He aquí una mujer que volverá a casarse con toda facilidad!

Todos los días, durante la enfermedad, el viejo contaba a su mujer la historia del retrato.

—Cuando habré muerto, tomarás aquel retrato, como todo lo demás que me pertenece...

—Pero calla, no hables de estas cosas...

—Lo tomarás y cuando vendrán los pretendientes, tú lo observarás... puedo asegurarte que en toda la aldea no hay quien entienda tanto como él de cuestiones de matrimonio...

SELMIA LAGERLOF.

Traducción de Andrés A. Guffanti, (Prohibida la reproducción.)

### Conservación del cuerpo humano a perpetuidad

El Laboratorio Geofísico de Moscú ha publicado una nota en la que dice que después de largos estudios experimentales ha llegado a descubrir un medio para la conservación a perpetuidad de los cuerpos humanos, como igualmente animales.

Dicho procedimiento parece muy simple, si bien declaran los miembros de dicho Laboratorio que tendrán que emplearse, a más de los frigoríficos corrientes, algunas sustancias químicas para evitar los descensos de temperatura en los mencionados frigoríficos.

Se fundará un Museo en el que se confeccionarán cuerpos de los habitantes de todas las naciones, clasificándoles por su raza y situación geográfica, con los utensilios que cada clase use en su vida diaria.

También se procederá a la colección de los animales que por su escasez estén próximos a extinguirse, para su perpetua conservación y estudio de las generaciones venideras.

Anuncia el Laboratorio que para la instalación de los aparatos necesarios a la formación del Museo se precisa la suma de diez millones de rubios, invitándose a todas las Sociedades científicas del mundo entero para que envíen los fondos que crean necesarios para llevar a cabo una obra de tal magnitud científica, que será de gran utilidad para el porvenir de la Humanidad.

### Sociedad Cooperativa de Construcción de Casas Baratas de Santa Cruz de Tenerife

Se hace público para conocimiento de todos los Accionistas de esta Sociedad, que la Junta Directiva en la reunión que celebró el 12 del corriente, acordó que el 23 de Diciembre próximo y hora de las 15 tendrá lugar ante Notario y en el lugar que ocupa la Sociedad La Beneficencia el sorteo de las 20 casas que esta Cooperativa acaba de construir.

El sorteo comprenderá dos casas del tipo A, cuatro del tipo B y catorce del C.

Para que los señores socios tengan derecho a entrar en el sorteo será indispensable que el día 10 de Diciembre próximo, hayan satisfecho todas sus cuotas incluso la de Noviembre actual.

Santa Cruz de Tenerife, 14 de Noviembre de 1955.—El Secretario, Imeldo Barbuzano.—V. B.: El Presidente, Emilio López.

### Joven agredida por su esposo

José Santiago López, de 24 años de edad, con domicilio en la calle de Pablo Iglesias 78, vive separado de su esposa, Pilar Tejera Delgado, de 21 años, con domicilio en la calle de Miraflores 76, porque parece que estando aquel prestando sus servicios militares en Marruecos, tuvo noticias que le merecieron crédito de que su esposa, en su ausencia, no observaba la conducta correcta. Incluso parece que Pilar, aprovechando la ausencia de su esposo, se trasladó a Cádiz, presentando que iba acompañando a una familia que le estimaba, y en aquella ciudad durante unos meses hizo una vida muy irregular.



### Compagnie Belge Maritime du Congo

El rápido vapor correo belga ALBERTVILLE saldrá de Santa Cruz el día 17 de noviembre con destino a AMBERES directo con hueco disponible para 30 pasajeros de primera clase y 100 de segunda.

Agentes: Elder Dempster (Tenerife) Limited, Alfonso XIII, 84.

vida matrimonial, a lo cual aquél se niega. Ayer tarde Pilar se presentó, en el establecimiento que don Nicanor Padrón posee en las calles de Imeldo Serís, Jesús Nazareno y Angel Guimerá, en el cual José presta servicios como peón y volvió a requerirlo para que reanudara la vida matrimonial.

Estas nuevas excitaciones provocaron una vivísima discusión entre los conyuges, irriándose José en tal forma que con un martillo golpeó a Pilar, quien cayó al suelo y en tal posición éste continuó dándole puntapiés.

Varias personas acudieron al lugar de la ocurrencia y trasladaron a Pilar a la Casa de Socorros, siendo asistida de dos heridas contusas en la región occipital de 5 centímetros de extensión y de profundidad hasta e hueso, causadas con el martillo; otra herida contusa en la región biparietal; dos contusiones con hematoma en las regiones fronto-superciliar derecha y geniana del mismo lado, presentando también ligeros síntomas de conmoción cerebral, calificadas de carácter menos grave.

De allí fué conducida al Hospital civil.

El sub-cabo del Somatén, señor Sicilia, detuvo al agresor, que fué conducido a la Comisaría de Vigilancia, de donde pasó a disposición del Juzgado ingresando preventivamente en la cárcel.

### A una joven le estalla en las manos un cartucho de dinamita

En la tarde del pasado domingo se desarrolló en San Mateo (Gran Canaria) un lamentable accidente en el cual resultó herida de gravedad la vecina de aquel pueblo María García Rodríguez.

El hecho fué el siguiente: Un hijo de corta edad de María se encontró en los alrededores de su casa un cartucho de dinamita que entregó a su madre, y ésta, ignorando lo que significaba el mortífero artefacto, empezó a burlarlo con una horquilla del pelo, explotándole el cartucho en las manos y causando en ellas, en la cara y otras partes del cuerpo heridas de alguna gravedad.

Avisado el médico titular de San Mateo, procedió a hacerle la primera cura y en vista de la gravedad de las lesiones que había sufrido, ordenó que inmediatamente fuera transportada a la herida al Hospital de San Martín, lo que se verificó con toda urgencia en un automóvil particular, siendo hospitalizada en una de las salas del benéfico Instituto. Su estado es desesperado, temiéndose talleza de un momento a otro.

La infeliz María García Rodríguez, cuenta 26 años de edad, y es casada con Antonio Viera Ravelo, de cuyo matrimonio han nacido tres hijos. Ambos son naturales de Tejeda.

### LOS QUE VIAJAN

De puerto de la Luz llegaron esta mañana don Vicente Díaz y señora, doña Dominga Díaz e hijo, don Manuel Morales, don Pedro Armas, don Manuel Rodríguez, doña Catalina Cabrera, don Lorenzo Rodríguez y familia, don Miguel Rodríguez, don José M. Rodríguez, don Miguel Armella, don Ramón Cuadrado y don Hermán Varbech

Esta mañana llegaron de Santa Cruz de la Palma, Valverde y San Sebastián de la Gomera, don Benito Navarro, don José Luis de Orduño, don Julián Méndez, Mr. Key y señora, don Miguel Acosta y señora, don Federico Lavers, don Hipólito Fernández, don Alberto Pérez, don Antonio Núñez, don Jesús Castillo, don Agutin Van-Baumberghem, don Santiago Prats y don Luis Arredondo.

Esta mañana se embarcaron para Guía de Isora, doña Ande-

laria Hernández y don Juan Guerrero; para Vallehermoso, don Victor Cabrera; para Médano, don Juan Carabete.

Esta mañana se embarcaron para Puerto de la Luz, don Mario Arous, Miss Wragg y D. Angel Juan.

### Conato de incendio en el edificio del café "Cervantes"

#### Alhajas perdidas

Esta mañana, minutos después de la nueve, se declaró un incendio en una habitación de la azotea del edificio en que se halla instalado el café "Cervantes", en la calle de la Marina, contiguo a la Central de Telégrafos.

La aludida habitación está ocupada por el general del ejército inglés Mr. Rudkin, quien la tenía dedicada a estudio, y otra contigua le sirve de dormitorio. Esta mañana Mr. Rudkin se ausentó de sus habitaciones y a los pocos minutos se vió que el despacho estaba ardiendo.

El personal femenino y masculino del café citado, comenzó a lanzar cubos de agua al foco del fuego, logrando extinguirlo a los pocos minutos.

Se supone que el fuego comenzó por una mesa que estaba cercana a la ventana, pues fueron las únicas piezas que ardieron completamente. Además quedaron destruidos o seriamente averiados otros muebles y efectos. Parte del techo raso se desplomó.

Las pérdidas registradas por el café Cervantes son calculadas en 1.500 pesetas. Todo esto se encontraba asegurado. Mr. Rudkin guardaba en la mesilla destruida alhajas de uso personal de gran valor. Todas fueron destruidas. Por este concepto las pérdidas son crecidísimas.

### Para descubrir nuevos mundos celestes

El Instituto de Tecnología de California acaba de recibir del Comité Internacional de Educación un donativo suficiente para la construcción y entretenimiento de un telescopio gigante, cuyo reflector tendrá cinco metros de diámetro.

Según los cálculos, este telescopio será de una potencia cinco o seis veces mayor a la del mayor telescopio del mundo actualmente existente, que es el "Hooker", instalado en el Monte Wilson, cuyo reflector tiene 110 pulgadas de diámetro o sea dos metros y medio.

La fabricación del telescopio californiano será llevada a cabo en el mismo lugar de su instalación y requerirá varios años de trabajo.

Los astrónomos calculan que una vez terminado este telescopio, se podrán añadir 500 millones de nuevos astros, a los que el Observatorio de Monte Wilson ha podido ya fotografiar, quedando, por lo tanto, un inmenso campo para el trabajo de los astrónomos.

Para la construcción de esta colosal obra científica, se requerirá el concurso de todos los fabricantes de instrumentos astronómicos del mundo entero.

### DE SOCIEDAD

En esta capital se encuentra gravemente enfermo un hijo de nuestro joven amigo don Félix Suárez Armas.

SE VENDE un trozo de terreno en la carretera de San Andrés, entre los Kilómetros 6 y 7. Informar en Clav. 15

### Banco de Crédito Local DE ESPAÑA

Entidad oficial controlada y gobernada por el Estado

Créditos contratados: 271.277.608'97 pesetas

El Banco ha emitido 70.679 Cédulas de Crédito Local interprovincial, amortizables en 30 años, cuyos intereses y amortización satisface el Estado. Además, tienen la garantía de las Diputaciones contratantes y la del Banco. Se cotizan en las Bolsas como efectos públicos, y son admitidas por el Banco de España en garantía de préstamos y cuentas de crédito. El Banco de Crédito Local realiza también la pignoración, prestando el 90 por 100 del valor electivo.

Cotización actual: 96 por 100 (cupón 31 Diciembre).

### Casa de Socorros

Ultimamente han sido asistidos: Antonio López, de 49 años de edad, de herida contusa en la región superciliar derecha. Santiago Afonso, de 2 años, de herida contusa en la región superciliar izquierda. Felipe López, de 18 años, de gastritis. Juvenalia Rocío, de 13 años de herida incisa en el hombro izquierdo. Corina Viñas, de 11 años, de herida punzante en la planta del pie izquierdo. José Quesada, de 23 años, de herida contusa en la cara interna del labio inferior.

### Península

Ascenso y nombramientos

Se ha firmado una disposición ascendiendo a teniente general al Sr. Rodríguez Casademunt. También ha sido firmada otra disposición nombrando para la Capitanía General de Zaragoza al Sr. García Trejo. Asimismo ha sido nombrado general de división de Alicante, el Sr. Aldave, gobernador militar de Gran Canaria, quien será sustituido por el Sr. Gardoqui. El señor Goded ha sido nombrado gobernador militar de Cádiz.

Madrid, 13-23.

### Delgado Barreto se interesa por los puertos, carreteras y transportes

El director de "La Nación", Sr. Delgado Barreto, tuvo hoy una conferencia con el ministro de Fomento, conde de Guadalhorce. El Sr. Delgado Barreto en su entrevista pidió al ministro la rápida subasta de distintas carreteras de la provincia de Santa Cruz de Tenerife. También pidió la construcción de varios puertos, incluso el de Santa Cruz de la Palma. También interesó del ministro la modificación de los transportes.

Madrid, 13-23.

### Se suicida con una careta de cloroformo

En una casa de huéspedes situada en la calle de Jesús del Valle, de esta corte, se suicidó el célebre esgrimidor don Abelardo Sanz, creador de la escuela española de esgrima. Para llevar a cabo su resolución el señor Sanz se colocó una careta impregnada de cloroformo.

### La Casa de Velázquez

El martes de la próxima semana inaugurará don Alfonso la sala de V. A. que...

### Paloma mensajera

El capitán del transatlántico español Infanta Isabel de Borbón, que el domingo último hizo escala en nuestro puerto, entregó en el Real Club Colombófilo de esta capital, una paloma mensajera que el día 14 de septiembre último fué recogida a bordo de su buque, en el preciso momento de hallarse en situación latitud 9° 13'N. y longitud 25° 18 O. Esta situación es al Sur de las islas de Cabo Verde, siendo las tierras más cercanas Porto Praia, a 370 millas y Dakar, a 570 millas. La paloma ostenta las siguientes marcas: Pata derecha.—Una anilla aluminio NU C. L. M. 27. Otra anilla aluminio 90. NURP. C. L. M. Pata izquierda.—Una anilla aluminio NUPP 7677. Una anilla caucho A L P 7. Por el Real Club Colombófilo se han comenzado las correspondientes gestiones para hacer llegar a su dueño la aludida paloma.

### VEROTON

Es la nueva cámara patentada de los aparatos ODEON. La mejor máquina parlante del mundo en volumen y pureza de sonido. Convéngase por sí mismo. Visite el Bazar Lafayette, Valentín Sanz, núm. 13.—Teléfono Interurbano.

### Automovilistas

Se confeccionan y arreglan capotas y toda clase de tapicería para automóviles. Trabajo esmerado y económico.—Para informes: calle de Consolación, 51-55.—Zapatería. SE VENDE una magnífica cocina de hierro con riquísimo uso. Informes: Almacenes de Manuel Cruz, Rambla XI de Febrero.

### TELEGRAMAS

Madrid, 13-14'55.

### Funesto escape de gas

En una casa de esta corte se produjo un escape de gas, resultando dos obreros con graves síntomas de asfixia.

### Ya se puede hablar con Cuba

En el palacio de la Compañía Telefónica se efectuó hoy la inauguración de la línea que une a España con Cuba. Durante la inauguración se cambiaron discursos entre el rey y el presidente Machado, el señor Primo de Rivera y otras personalidades de España y Cuba. El presidente Machado recordó en su discurso que Cuba fué la primera tierra importante que en América pisaron los descubridores españoles. Luego lamentó no encontrarse al lado del señor Primo de Rivera para abrazarle.

### Los mineros oantantes

En el teatro del Centro se efectuó hoy la ceremonia de colocarle la corbata que le fué regalada, a la bandera social del orfeón de Mieres. La corbata fué colocada por el señor Primo de Rivera. Este pronunció luego un discurso, en el que ensalzó los actos culturales, los que añadió son más valiosos en este caso, por tratarse de mineros, que aprovechan las horas de descanso para consagrarse al Arte.

Madrid, 13-23.

### Excursión

El príncipe de Asturias fué hoy de excursión a Aranjuez.

### Un banquero que se "raja"

Comunican de Barcelona que ha sido encarcelado en Mataró el banquero Vicente Fornell, por quiebra fraudulenta.

### La fábrica que ardió

Manifiestan de la Coruña que hasta el mediodía de hoy estuvo ardiendo la fábrica de muebles que se incendió ayer noche. El incendio causó daños en el asilo municipal contiguo. Dos asilados fueron asistidos de síntomas de asfixia.

## Máquinas para hacer cálculos MARCHANT.

Con estas máquinas se obtiene en las oficinas una gran economía de tiempo por la rapidez en los cálculos, siendo de llamar la atención su gran precisión y absoluta seguridad en todas las operaciones.

## Bombas a motor "ERICSON"

Último modelo, con los mayores perfeccionamientos.

## Máquinas generadoras de electricidad

Para ser utilizadas en casas de campo, bien para alumbrado, hacer funcionar bombas o mover otra clase de máquinas.

# AUTOMOVILES

Además de los magníficos coches llegados recientemente, hay también algunos usados, en buena condición.

## Visitad los almacenes de ELDER en la Rambla de Pulido, donde podreis obtener estos y otros muchos convenientes artículos.

### 7-3-9-0-5

Pase dentro de unos días por los populares almacenes MUEBLES BENLLOCH y podrá adquirir por **Pesetas 739'05** un elegante juego de dormitorio, compuesto de las siguientes piezas:

- Un armario con luna biselada
- Una cama matrimonio
- Un somiers
- Un colchón
- Una almohada
- Una colcha de seda
- Un tocador luna biselada tapa de mármol
- Dos mesas de noche tapa de mármol
- Dos banquetas
- Una lámpara de seda para techo
- Una lámpara cristal labrado para mesa de noche
- Un cuadro grande

Y además puesto en su domicilio, sólo por

**Pesetas 739'05**

## ¡MADRES!

La salvación de los niños en el periodo de la dentición es la verdadera Denticina **Viuda de Don Pablo Fernández Izquierdo**. Más de 50 años de inmensos beneficios a los niños. Pedir la verdadera Denticina **Viuda de Pablo Fernández Izquierdo**. Caja con 8 papeles 1'50 pesetas. De venta en Farmacias y Droguerías.

## DEBE LEERSE

- Recibos para participaciones de lotería.
  - Hojas para el reconocimiento de substancias alimenticias.
  - Relaciones de mercancías libres de derechos de Puertos Francos.
  - Estados de consumo.
  - Libretas de vales.
  - Fees de vida.
  - Recibos para el cobro de alquileres.
  - Sobres comerciales de distintos colores.
- De venta en esta imprenta.

## GROISSIER (hijo) SASTRE

Confección de toda clase de trajes para caballeros  
Calle de San José, 35  
On parle français

## DICCIONARIO

Diccionario Español-Francés y Francés-Español. Precio, 7 pesetas.  
De venta en esta Imprenta.

## LA MEJOR AGUA MINERAL EVIAN

## NOTICIAS

Si usted no tiene aún un aparato de radio de extracorta, no sabe usted lo bueno que es para oír los conciertos sin ruido; le instalamos uno completo por 300 pesetas.  
Pida más datos a Honorio Arienza, San José 38.

No se lleve de propagandas tendencias

Usted es más inteligente que nadie y conoce mejor sus gustos.  
Oiga hoy mismo los nuevos fonogramas ODEON sistema "Veroton", que son los únicos que le satisfarán.  
Tocan toda marca de discos de aguja.  
Solicite audición, Bazar Lafayette, Valentín Sanz, 13—Teléfono interurbano.

## INSTALACIONES PARA AGUA

Julián Albericio pone en conocimiento del público en general, que se encarga de hacer toda clase de instalaciones para agua, para lo cual cuenta con personal especializado.  
Para encargos dirigirse a su taller de herrería, calle de Canales, 64.

## Muchas personas dicen

que los discos ODEON se gastan pronto, pero no dicen nunca que usan agujas de otras marcas inadecuadas, ni que con una aguja tocan dos o tres discos.  
Los discos ODEON duran indefinidamente si se tocan con AGUJAS ODEON y se usan éstas UNA SOLA VEZ. No pretenda usted ahorrar agujas y sacrificar discos. Es un buen consejo.  
Valentín Sanz, núm. 13  
Teléfono Interurbano

## "Colegio Oficial de Agentes Comerciales"

De Santa Cruz de Tenerife

A los efectos de fijación de cuotas en la matrícula del próximo año de 1929, se pone en conocimiento de todos los Agentes Comerciales afectos a la Administración de Rentas Públicas de esta capital, que deberán presentar en dicha Administración de Rentas, improrrogablemente antes del día veinte del mes actual, declaración jurada de las comisiones percibidas desde el primero de julio de 1927 al 30 de junio del año en curso.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de noviembre de 1928.—El Presidente accidental, F. Rodríguez Herrera; el Secretario, Secundino Gutiérrez.

A los compradores de camionetas



## La Agencia CHEVROLET

comunica a los señores que estaban en espera de estas famosas camionetas, que se están recibiendo los nuevos modelos con grandes y notables innovaciones entre las que se cuentan

## FRENOS EN LAS 4 RUEDAS

y caja de cambios con Cuatro velocidades y marcha atrás.

AGENCIA CHEVROLET, Rambla Benítez de Lugo, n.º 3. Santa Cruz de Tenerife.

## Reducción en los precios de pasaje

La Compañía Transmediterránea, deseosa de fomentar el intercambio de pasaje de y para Canarias, ha ordenado la reducción de sus tarifas en la línea Canarias-Vigo-Coruña, fraccionando al mismo tiempo los pasajes para niños en cuartos pasaje, medios pasaje y tres cuartos pasaje, con lo que las familias numerosas resultan muy beneficiadas.

## Camisería "Londres"

NORTE, 21

## A LOS HOMBRES

Acabamos de recibir camisas de todas clases, corbatas de lujo, pollos de fantasías con y sin mangas, trajes interiores de lana y alfelpados, mantas paraguas, calcetines, cinturones, maletas, guantes, guardapolvos, trajes para mecánicos, camisas de kaki para obreros. Recomendamos la camisa patentada "Zanotti", de dos puños en uno.  
Hemos recibido ya los más elegantes y modernos trajes, gabardinas y abrigos de la famosa marca "Regurs" que ofrecemos a precios fuera de toda competencia.  
¡Nada de regateos! ¡Nada de malas intenciones!

Hoy se olvidó Vd. de visitar EL BAZAR. Hágalo mañana.

## Loza y Cristalería

Imeldo Serts, 40. Frente al Teatro.

## Sastrería Croissier

se ha trasladado de la calle del Doctor Aliart número 20 a la calle de Imeldo Serts número 32.

(FRENTE AL TEATRO)

## Se venden

solares propios para chalets y toda clase de construcciones, en la carretera de La Laguna, en el sitio conocido por "Vuelta de los Pájaros".  
Para más detalles diríjase a don José Laguna Hidalgo, en el mismo lugar.

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle de Ruiz de Padrón, número 17

#### OPERACIONES QUE PRACTICA

CAJA DE AHORROS	MONTE DE PIEDAD
Libretas de ahorro, interés 3 p 8	Préstamos sobre alhajas y efectos.
Cuentas de ahorro, interés 3 p 8	Préstamos con garantía de fondos de ahorro.
Ahorro a plazo fijo, interés 4 p 8	Préstamos con garantía hipotecaria.
Horas de despacho. De 9 a 12 y de 2 1/2 a 4 1/2	Horas de despacho: De 10 a 12

En las faenas de extinción del fuego resultaron heridos de gravedad un soldado de Artillería y un asilado.

Las pérdidas ocasionadas por el siniestro ascienden a un millón de pesetas.

A causa de la destrucción de la fábrica de muebles, 80 obreros han quedado sin trabajo.

## Extranjero

### Los naufragos del "Vestris"

Expresan de Nueva York que han sido salvados 204 tripulantes y pasajeros del naufragado trasatlántico "Vestris".

Han desaparecido 35 personas que ocupaban una lancha y una balsa.

## CAMBIOS

Libras.	30'08
Franco.	24'25
Dólares.	6'20

## Ultima hora

Madrid, 14-10

### Un homenaje del tinerfeño general Antequera y de Maura

El periódico "A B C" publica un artículo en el cual propone que se cambie el nombre de los cruceros "Baleares" y "Canarias" que se proyecta construir, sustituyéndolos por los de "Antonio Maura" y "Juan Bautista Antequera", respectivamente.

Fundamente su indicación "A B C" en el hecho de que Maura y Antequera, en dos épocas distintas fueron los propulsores de la marina de guerra nacional.

Añade "A B C" que siendo Maura mallorquín y Antequera tinerfeño, los dos grupos de tierras isleñas se sentirán igualmente honradas con esta designación y verán con satisfacción el cambio.

N. de la R.—Don Juan Bautista Antequera y Bobadilla, nació en La Laguna. Fué virealmirante. Asistió con la histórica fragata "Numancia" al combate del Callao. Fué ministro de Marina desde el año 1874 a 1883. Nació en 1823 y murió en mil 890.

### Naufragos salvados

Dicen de Nueva York que ha sido salvado el bote con naufragos que faltaba del trasatlántico "Vestris".

Se cree que la balsa que falta, se hundió, pues han sido hallados varios cadáveres.

### Hilario, derrotado

Dan cuenta de Nueva York de que se efectuó un combate de boxeo entre Vascarell y el español Hilario Martínez.

Fué derrotado Hilario por puntos.

### Derrota

También dicen de París que en la Comisión de Hacienda del Senado fué derrotado M. Cailaux.

### Tratado denunciado

Expresan de Berna que el Gobierno español ha denunciado el tratado comercial con Suiza.

### Una demostración contra el autor de "Cavallería Rusticana"

De París dicen que al comenzar a dirigir en el teatro de la Opera una ópera suya el maestro Mascagni, de todas las localidades le arrojaron millares de proclama antifascistas.

### PERPEN

### "Costumbres Canarias"

Esta interesante obra del distinguido escritor don Isaac Viera, se halla de venta en la librería de A. Delgado Yumar, en esta capital.

**Aparatos elevadores de agua**  
BOMBA PATENTADA

# NEPTUNO

Esta bomba representa la última palabra en la moderna construcción de aparatos elevadores de agua. Segura en el servicio, económica, sólida, sencilla. Trabaja solamente por tracción. No lleva prensa estopas. No necesita encabersar. Máximo rendimiento con la mínima fuerza. Modelos de 1.000 a 100.000 litros hora. Cinco años de garantía.

Se construyen en todos los rendimientos y elevaciones.  
Para informes: PABLO CABRERA, Muñoz, S. Arucas (G. Canaria)

## Banco Hispano-Americano

Sucursal de Santa Cruz de Tenerife.—San Francisco, 6 y 8.  
Capital: cien millones de pesetas.—Central: Madrid, Plaza de Canalejas, número 1.

Lista de las Sucursales, Agencias y Sub-Agencias:  
Albacete; Alcañiz; Alcira; Alcoy; Alicante; Almería; Antequera; Aranda del Duero; Badajoz; Barcelona; Béjar; Bilbao; Burgos; Caba; Cáceres; Cádiz; Calahorra; Catayud; Cartagena; Caspe; Castellón de la Plana; Córdoba; Coruña; Don Benito; Ecija; Ejea de los Caballeros; Elda; Estrella; Ferrer; Figueras; Gandía; Granada; Huelva; Huesca; Jaén; Játiva; Jerez de la Frontera; Jumilla; La Palma del Condado; Las Palmas; Linares; Logroño; Mahón; Málaga; Mérida; Montornès; Mórril; Murcia; Olot; Onteniente; Orense; Palma de Mallorca; Pamplona; Plasencia; Pontevedra; Puerto de la Luz; Ronda; Sabadell; Salamanca; Sanlúcar de Barrameda; Santa Cruz de la Palma; Santa Cruz de Tenerife; Santander; Santiago de Compostela; Sevilla; Soria; Talavera; Terrasa; Teruel; Tudela; Turis; Utiel; Valdepeñas; Valencia; Valladolid; Vélez Malaga; Vigo; Villafraña del Pisuerga; Villagarcía; Villares; Villena; Vivero; Zafra; Zamora.

Horas de despacho: de 9 a 12 y de 2 a 4. Sábados: de 9 a 12

### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Servicio del mes Noviembre de 1928

Nombre del vapor	Día y hora de salida	Destino
Día 15 Infa. Beatriz	Día 16 a las 10	Cádiz y Barcelona
Día 17 C. Segarra	Día 18 a las 12	Las Palmas - Cádiz - Vigo - Bilbao - Pasajes - Santander - Gijón
Día 22 Teide	Día 23 a las 18	Palma Cádiz-Barcelona
Día 23 Romeu	Día 25 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Sevilla
Día 29 Infa Beatriz	Día 30 a las 10	Cádiz y Barcelona.

## Te Brooke Bond

Esta buena calidad de Te es el producto seleccionado en las huertas de la INDIAN y CEILAN. Quien desee tener una clase superior TE existe siempre el nombre.

TE BROOKE BOND

que está garantizado de un artículo selecto siendo los paquetes rojos y cerrados por ambos extremos con la etiqueta de la casa exportadora

**African & Eastern (Spain) Ltd.**  
San Francisco, número 20 Santa Cruz de Tenerife

### Eminente Creación Científica

Enteros **¡OJOS!** de los ojos **PRODIGALUZ GALUZ** PÁRPADOS

Marca registrada según las leyes. (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolor y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia queratitis ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curables en breve tiempo. Maravillosas en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas, adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curarse antes de concluir el primer frasco de específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritando órgano tan importante como la pupila conjuntiva. El mirado de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ produce sensación agradable.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. Enfermos de los ojos. Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigir la firma y marca en el producto de la cubierta).

PRECIO: Cuarenta pesetas (40 ptas.) por Giro. Postal a la Dirección general: E. CUADRADO P. calle de SANTA ENGRACIA número 64 tercero derecha Madrid (España).

Envíos a todas partes. Pagos por giro postal y letra. Testimonio de jueces, fiscales, jefes Ejército, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc. Certificado del Laboratorio Municipal de Madrid.

## Productos VICHY-ETAT

con Sales extraídas de los Manantiales del ESTADO FRANCÉS

**SAL VICHY-ETAT** Sal natural extraída de las Aguas VICHY-ETAT Cajas y Frascos.

**PASTILLAS VICHY-ETAT** 2 ó 3 después de las comidas facilitan la digestión.

**COMPRIMIDOS VICHY-ETAT** para hacer agua digestiva gaseosa.

Desconfiese de las Imitaciones. — Exíjase la Marca VICHY-ETAT

## HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de Trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y DETERIORO DE AUTOMOVILES Y AUTOCACIONES

Agente en Santa Cruz de Tenerife: Juan P. Schwartz.  
Dirección: Sabinos Park - número 1 (segundo)

CON VALENCIA, DEBILIDAD

# ANEMIA

VINO y JARABE

**Deschiens a la Hemoglobina**

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

## El Fénix Austriaco

Sociedad de Seguros sobre la Vida

POTENCIA ASEGURADORA DE PRIMER ORDEN

Capital suscrito, 720 millones de Ptas.  
Capital desembolsado, 113 millones de Ptas.

SUBDELEGADO PARA ESTA PROVINCIA

**FRANCISCO GUERRERO**  
Plaza de la Madera, 5

## CLINICA COSTA

INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General.—Matriz.—Partos.—Cirugía de ojos.—Pneumotorax artificial.—Rayos X.—Radioterapia superficial y profundas.—Radiografías.—Electroterapia.—Sillón Bergoiné para obesidad.

La casa de salud, montada en un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines, tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asépticas y servicio de cirugía modelos. No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.

Horas de consulta: Todos los días de 10 a 11 y de 4 a 6  
Gratis para los pobres: todos los días de 6 a 7

Pinar y Clarío, número 68

## ROSENDO GONZÁLEZ

Joyería y Platería

Alfonso XIII, núm. 80 (frente al Banco de España)

Tengo el tengo de participar que el domingo próximo de 7 a 11 de la noche, presentará una exposición con parte de los artículos recientemente recibidos.

Invito a su visita en beneficio de usted.  
Todo género fino y precios moderados.

**Diciembre 22 SABADO**

Las personas que deseen ser favorecidas por la suerte en el sorteo de la Lotería Nacional, que compre los recibos para participaciones que se venden en la Imprenta García Cruz.

Adquiriendo dichos recibos para participaciones en esta Imprenta, tiene el 99 por 100 de probabilidad contra una de que el número de su billete salga premiado.

### INTERESA AL PÚBLICO

Lámparas (Bombillas) eléctricas de varias marcas, en todos los tamaños y todos los voltajes. Gran surtido en arañas, colgantes, plafones, brazos, tulipas de cristal y reflectores. Linternas de bolsillo y pilas para las mismas y un completo y variado surtido en materiales de todas clases.

Completó surtido de cocinas, tubos de goma y de cristal, Camisas y toda clase de accesorios para Gas y Gasolina.

Reparación completa de Hornillos, Planchas y toda clase de aparatos eléctricos.

Dirigirse a **LUIS DE PUGA** en la Rambla de Pulido N.º 55 (Frente al chorro)

Tarjetas de visita

En la IMPRENTA GARCIA CRUZ se ha recibido una variedad de tarjetas de tipos, propias para tarjetas de visita.

# CONAC TERRY

Estos vapores admiten pasajeros en primera, segunda y tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y avisando con 8 días de anticipación, se le tendrán preparados los kilómetros a su llegada a Cádiz.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las 12 del día de salida y los frutos y cargas que estén sobre muelle y el costado del vapor a las 4 de la tarde para los buques que sa en a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10 y media de la mañana los despachos deben estar presentados la víspera del día de salida, así como la carga al costado del buque.

Para tarifas de pasajes, fletes y cuantos datos se deseen, dirigirse a su agente MANUEL CRUZ, San José número 10

## José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR

en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques **ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL.** Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico

Se admite carga todos los días laborables

Oficinas: MUELLE PRINCIPAL, Dirección telegráfica: DELFIN. Teléfono número 684.

Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido semanal y fijo con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

## Canarias-Península-Marsella-Génova.

Salidas de Tenerife todos los JUEVES

Servicio del mes de noviembre de 1928

Jueves 15—El vapor-correo DUBRO para Barcelona, Marsella y Génova.  
Jueves 22—El motor-correo EBRO para Cádiz, Barcelona y Marsella.  
Jueves 29—El motor-correo SIL para Cádiz, Barcelona y Marsella.

La salida de los buques se efectuará en la madrugada de los días indicados. Estos buques tienen habilitado especialmente al entrepuente-ciudadela para el transporte perfecto de piñas desnudas.

Las operaciones de carga comenzarán los miércoles de cada semana continuando hasta las OCHO de la mañana de Jueves siguiente, en que terminarán totalmente por ser correos oficiales que tienen fijada su hora de salida.

Los despachos para el embarque podrán presentarse en la casa consignataria hasta el MEDIODÍA del jueves, no pudiéndose admitir carga alguna al costado del buque después de las SEIS de la tarde del referido día.

La fruta que estos buques conduzcan para LYON y SUIZA se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

NOTA.—Estos buques admiten frutos a flete corrido para Málaga y Sevilla con trasbordo en Cádiz, así como para Valencia y Alicante con trasbordo en Barcelona.

Fletes reducidos

Antonio Ledesma, Agente.— Oficinas, Candelaria, 23.

## Yeoward Line

Salidas del mes de Noviembre para Liverpool

Día 10 AGUILA  
Día 17 ALONDRA  
Día 24 AVOCETA  
Día 1 ALCA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus sillados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43.—Teléfono número 540.

## The Union Castle Mail Steamship Co. Ltd.

El vapor correo inglés CHEPSTOW CASTLE de 7494 toneladas de registro, se espera en este puerto en 18 de Noviembre, con destino a LONDRES directo.

Tiene hueco para 1855 toneladas de frutos bajo cubierta y 600 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a Hamilton y Co. Agentes.

## THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres Fundada en el año 1720

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendio, relámpago y explosión. Está autorizada esta compañía para operar en España por R. O. de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la Ley de 1901.

Agentes: MATIAS SOLOVNY PEREZ

## FABRICA DE GAS

COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa Holmside y Ryhope, destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 80

la tonelada en Fábrica, o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 4,50 el quintal (al contado).

Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono n.º 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.

Despacho todos los días hábiles